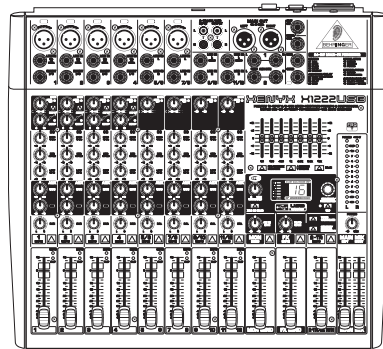
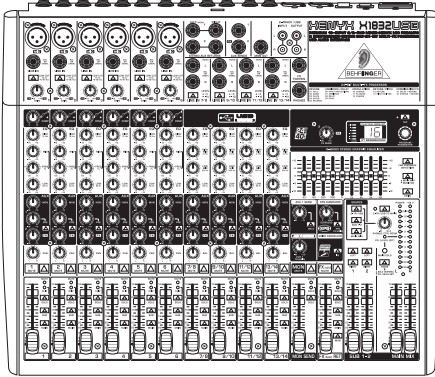


XENYX X1222USB X1832USB

Operating/Safety Instructions

Instrucciones de seguridad/manejo

Mode d'emploi/ Consignes de sécurité



IMPORTANT: Read this document before using this product. Want more information? See the back page of this booklet.

IMPORTANTE: Lea este documento antes de empezar a usar este aparato. ¿Necesita más información? Vea la contraportada.

IMPORTANT : Lisez ce document avant d'utiliser le produit. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le dos de ce livret.

EN

ES

FR

Garantie

§ 1 Garantie

1 Cette garantie limitée n'est valide que si vous avez acheté ce produit auprès d'un revendeur BEHRINGER agréé dans le pays d'achat. Vous trouverez une liste des revendeurs agréés sur le site de BEHRINGER, à l'adresse www.behringer.com dans la section "Where to Buy", ou vous pouvez contacter le bureau BEHRINGER le plus proche de chez vous.

2 BEHRINGER® garantit les composants mécaniques et électroniques de ce produit contre tout défaut matériel ou de main-d'œuvre lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales, pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat (consultez le chapitre n° 4 ci-dessous), sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales. En cas de défaut du produit pendant la période de garantie spécifiée (rentrant dans le cadre défini par le chapitre 4), BEHRINGER, à sa propre discrétion, pourra décider de remplacer ou de réparer le produit en utilisant des pièces ou des produits neufs ou reconditionnés. Dans le cas où BEHRINGER déciderait de remplacer la totalité du produit, cette garantie limitée s'applique au produit de remplacement pour le restant de la période de garantie, soit une (1) année (sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales) à partir de la date d'achat du produit initial.

3 Après l'acceptation de la demande de garantie, le produit remplacé ou réparé sera renvoyé au client avec le port payé par BEHRINGER.

4 Toute demande de garantie autre que celle définie par le texte ci-avant sera refusée.

CONSERVEZ VOTRE REÇU D'ACHAT. IL EST VOTRE PREUVE D'ACHAT ET PREUVE DE GARANTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST NON AVENANTE SANS PREUVE D'ACHAT.

§ 2 Enregistrement en ligne

Pensez à enregistrer votre nouveau produit BEHRINGER dès l'achat sur www.behringer.com dans la section "Support" et prenez le temps de lire avec attention les termes et conditions de cette garantie. L'enregistrement de votre achat et matériel nous aidera à traiter vos réparations plus rapidement et plus efficacement. Merci de votre coopération !

§ 3 Numéro d'autorisation

1 Pour faire jouer la garantie, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Si votre revendeur BEHRINGER ne se trouve pas à proximité, contactez le distributeur BEHRINGER de votre pays, dont la liste se trouve dans la section "Support" du site www.behringer.com. Si vous ne trouvez pas votre pays dans la liste, essayez de régler votre problème dans la section "Online Support" de la page "Support" sur le site www.behringer.com. Autrement, vous pouvez faire une demande de prise en charge par la garantie en ligne sur le site www.behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit. Toutes les demandes doivent être accompagnées d'une description du problème et du numéro de série du produit. Après avoir vérifié la validité de la garantie par la consultation du reçu ou du bon d'achat original, BEHRINGER vous donnera un numéro d'autorisation de retour ("NAR ou RMA").

2 Le produit doit ensuite être retourné dans son emballage d'origine avec le numéro d'autorisation de retour à l'adresse indiquée par BEHRINGER.

3 Seuls les paquets dont le port a été acquitté seront acceptés.

§ 4 Exclusions de garantie

1 Cette garantie limitée ne couvre pas les consommables et/ou pièces jetables comme, par exemple, les fusibles et les piles. Dans les cas possibles, BEHRINGER garantit les lampes ou afficheurs contenus dans le produit contre tout défaut de pièce ou de main d'œuvre pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat.

2 Cette garantie limitée ne couvre pas le produit s'il a été modifié de façon électronique ou mécanique. Si le produit doit être modifié ou adapté pour être compatible avec une législation locale ou nationale relative à la sécurité ou aux normes techniques, dans un pays qui n'est pas le pays pour lequel le produit a été prévu et fabriqué à l'origine, cette modification/adaptation ne sera pas considérée comme un défaut de pièce ou de main d'œuvre. Cette garantie limitée ne couvre pas ces modifications/adaptations, qu'elles aient été réalisées correctement ou non. Selon les termes de cette garantie limitée, BEHRINGER ne pourra pas être tenu responsable des coûts issus de telles modifications/adaptations.

3 Cette garantie limitée ne couvre que l'aspect matériel du produit. Elle ne couvre pas l'assistance technique liée à l'utilisation d'un matériel ou d'un logiciel et ne couvre aucun produit logiciel fourni ou non avec le produit. Les logiciels sont fournis "TEL QUEL" à moins que le logiciel ne soit expressément fourni avec sa propre garantie.

4 Cette garantie limitée n'est pas valide si le numéro de série appliqué en usine a été modifié ou supprimé du produit.

5 Les inspections gratuites et les travaux de maintenance/réparation sont totalement exclus de cette garantie, notamment, si le problème vient d'une mauvaise manutention ou de l'utilisation du produit par l'utilisateur. Cette exclusion s'applique également aux défauts et pannes liés par l'usure normale, C'est en particulier le cas des Faders, Crossfaders, potentiomètres, touches/boutons, lampes, cordes d'instrument de musique, témoins lumineux et toutes pièces ou éléments similaires.

6 Les dommages/pannes causés par les conditions suivantes ne sont pas couverts par la garantie :

- Mauvaise manutention ou entretien, négligence ou non respect de l'utilisation du produit selon les instructions données dans le mode d'emploi ou le guide d'entretien BEHRINGER.
- Connexion ou utilisation de l'appareil d'une façon ne correspondant pas aux procédures ou législations de sûreté ou techniques applicables dans le pays où le produit a été vendu.
- Dommages/pannes causés par l'acte de Dieu ou de la Nature (accident, incendie, inondation, etc.) ou toute autre condition au-delà du contrôle de BEHRINGER.

7 Toute réparation ou ouverture du boîtier réalisée par un personnel non agréé (ce qui comprend l'utilisateur) annule immédiatement la garantie.

8 Si une inspection du produit réalisée par BEHRINGER indique que la panne ou le défaut en question n'est pas couvert par la garantie, les coûts d'inspection seront à la charge du client.

9 Les produits qui ne sont pas pris en charge par les termes de cette garantie seront réparés à la charge de l'acheteur. BEHRINGER ou ses centres de réparation agréés

informeront l'acheteur de telles circonstances. Si l'acheteur ne soumet pas un formulaire de réparation écrit dans les 6 semaines suivant la notification, BEHRINGER renverra le produit à vos frais avec une facture séparée pour les frais de port et d'emballage. Ces coûts seront également facturés séparément une fois que l'acheteur a envoyé sa demande écrite de réparation.

10 Les revendeurs BEHRINGER agréés ne vendent pas de produits neufs directement dans les enchères en ligne. Les achats réalisés dans les enchères en ligne sont laissés à l'entière responsabilité et aux risques de l'acheteur. Les preuves d'achat issues de ventes aux enchères en ligne ne sont pas acceptées comme vérification ou preuve d'achat et BEHRINGER ne réparera et ne remplacera pas les produits achetés aux enchères en ligne.

§ 5 Transfert de garantie

Cette garantie limitée est attribuée uniquement à l'acheteur initial (client d'un revendeur agréé). Elle n'est pas transférable aux personnes suivantes qui achètent le produit. Personne n'est autorisé (revendeur, etc.) à donner une promesse de garantie de la part de BEHRINGER.

§ 6 Réparation de dommages

Sujet uniquement aux lois locales applicables, BEHRINGER ne peut pas être tenu responsable auprès de l'acheteur, par cette garantie, d'aucun dommage ou d'aucune perte indirecte liée à l'utilisation du produit. La responsabilité de BEHRINGER ne peut en aucun cas, même dans le cadre de la garantie, dépasser la valeur du produit indiquée sur la facture d'achat.

§ 7 Limitation de responsabilité

Cette garantie limitée telle que présentée dans cette page représente la seule garantie contractuelle entre vous et BEHRINGER. Elle annule et remplace tous les autres moyens de communication écrits ou oraux liés à ce produit. BEHRINGER ne fournit aucune garantie pour ce produit.

§ 8 Autres droits et lois nationales

1 Cette garantie limitée n'exclue pas ou ne limite en aucune façon les droits statutaires de l'acheteur en tant que consommateur.

2 Les réglementations de la garantie limitée mentionnées dans ces pages ne sont applicables que dans le cadre des lois locales.

3 Cette garantie n'exempt pas le vendeur de ses obligations de respect de conformité du produit aux législations locales et de prise en charge des défauts cachés.

§ 9 Amendements

Les conditions de cette garantie sont sujettes à modification sans préavis. Pour obtenir les conditions de garantie les plus récentes ainsi que toute autre information relative à la garantie des produits BEHRINGER, consultez le site Internet www.behringer.com.

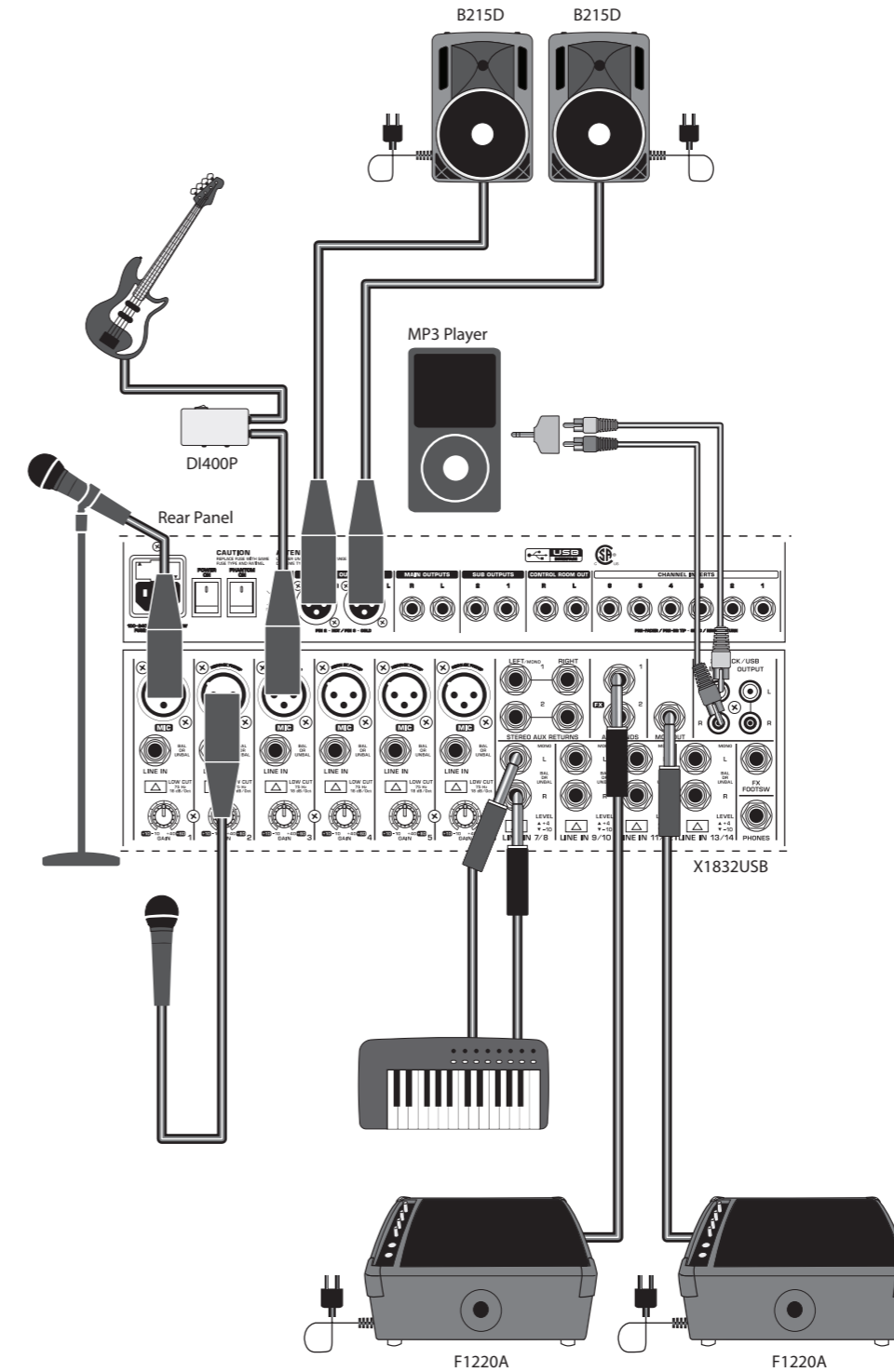
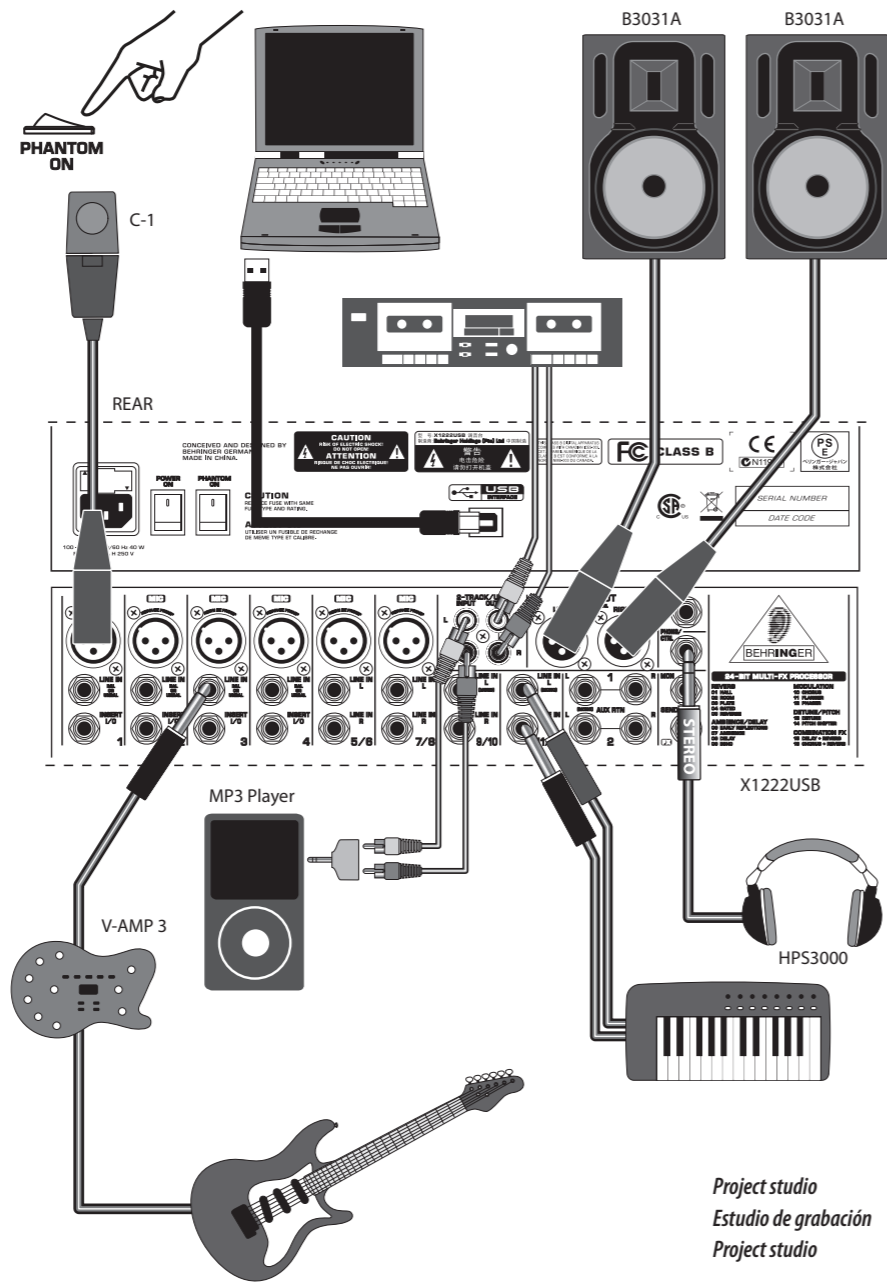
*BEHRINGER Macao Commercial Offshore Limited de la Rue de Pequim, n° 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, ce qui comprend toutes les sociétés du groupe BEHRINGER.

XENYX X1222USB/X1832USB Hook-Up

Step 1: Hook-Up

Paso 1: Conexión

Etape 1: Connexions



EN

ES

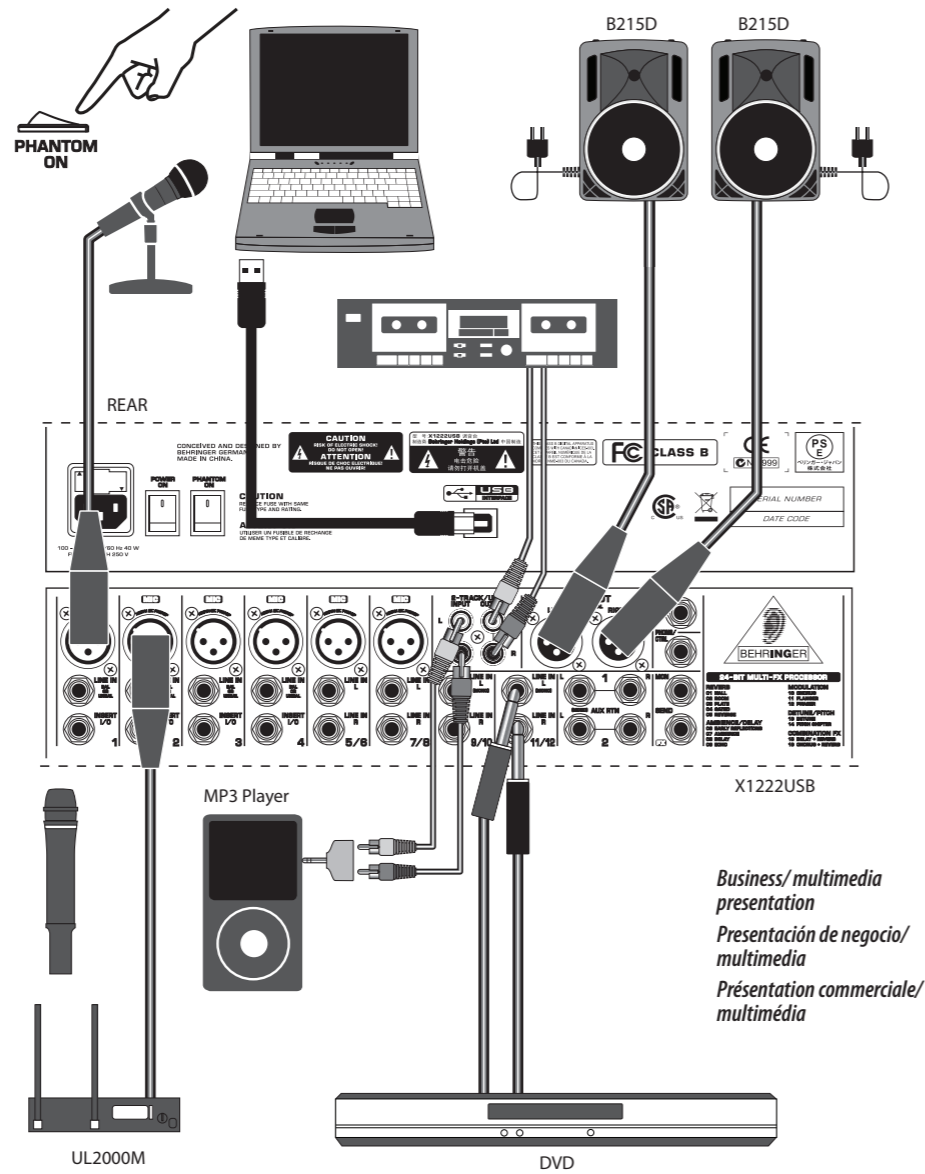
FR

XENYX X1222USB/X1832USB Hook-Up

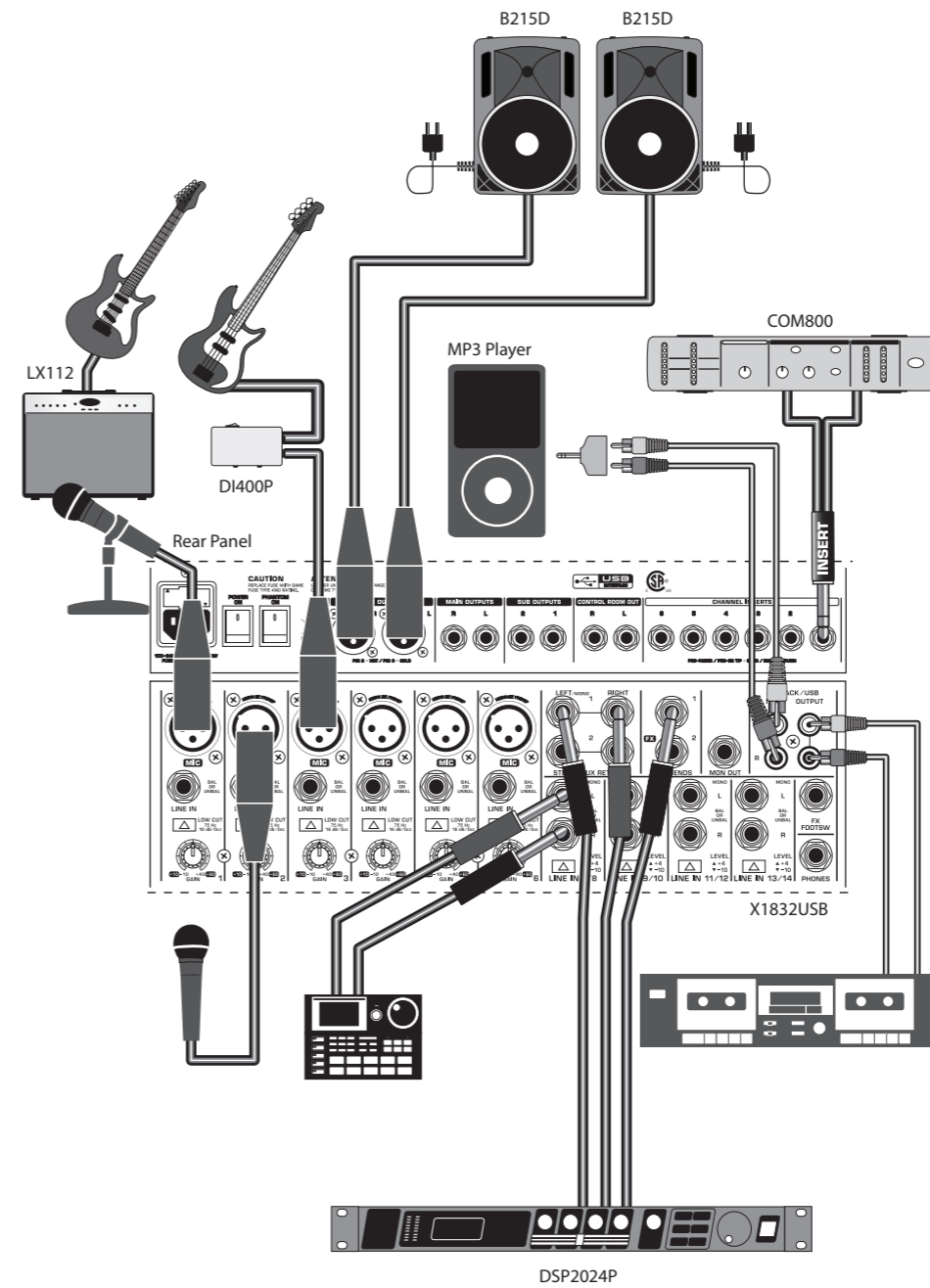
Step 1: Hook-Up

Paso 1: Conexión

Etape 1: Connexions



*Business/ multimedia
presentation
Presentación de negocio/
multimedia
Présentation commerciale/
multimédia*



*Band or small church with
external effects
Banda o iglesia pequeña con
efectos externos
Groupe ou petite église
avec effets externes*

EN

ES

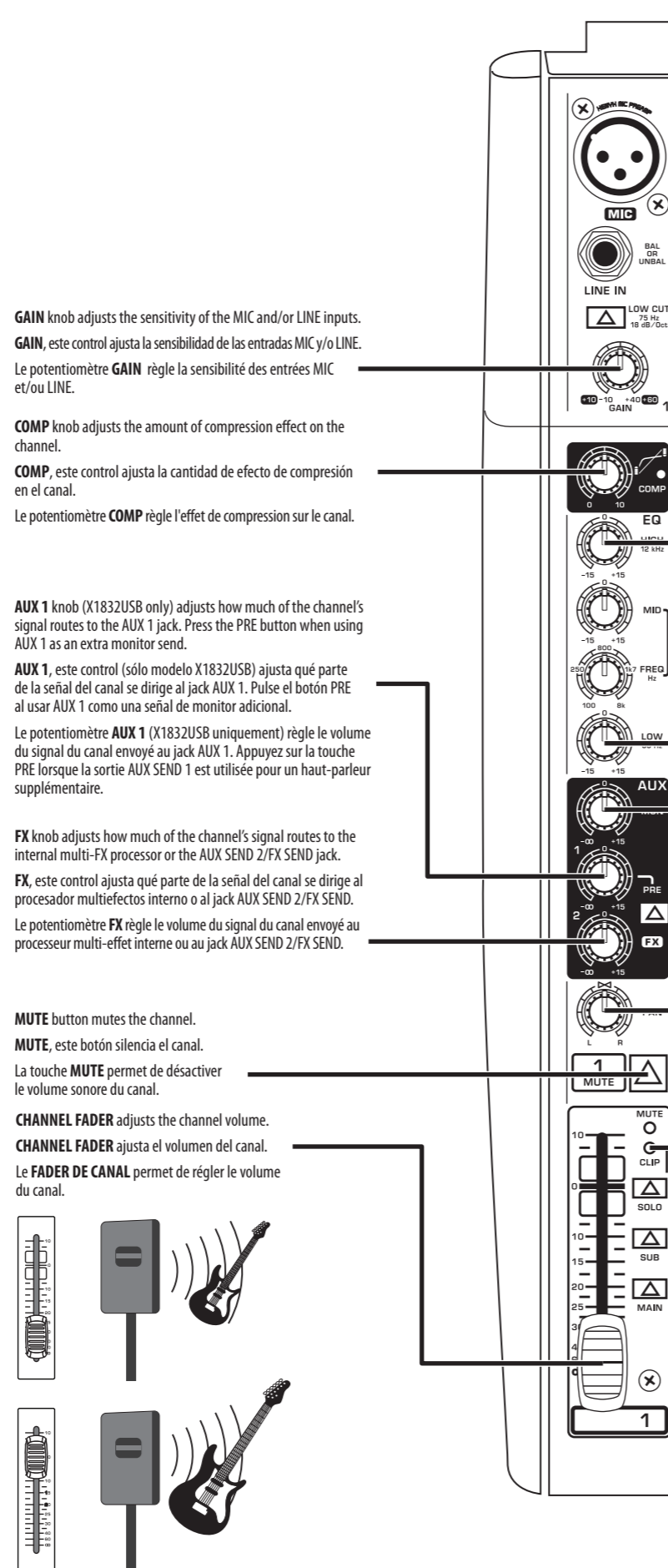
FR

XENYX X1222USB/X1832USB Controls

Step 2: Controls

Paso 2: Controles

Etape 2: Réglages



GAIN knob adjusts the sensitivity of the MIC and/or LINE inputs.
GAIN, este control ajusta la sensibilidad de las entradas MIC y/o LINE.
 Le potentiomètre **GAIN** règle la sensibilité des entrées MIC et/ou LINE.

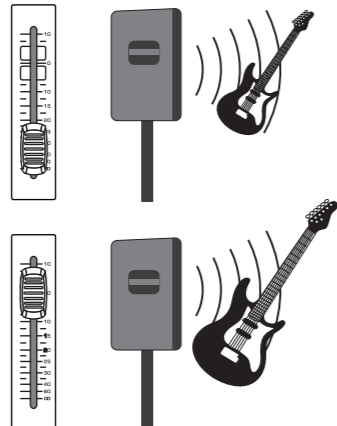
COMP knob adjusts the amount of compression effect on the channel.
COMP, este control ajusta la cantidad de efecto de compresión en el canal.
 Le potentiomètre **COMP** règle l'effet de compression sur le canal.

AUX 1 knob (X1832USB only) adjusts how much of the channel's signal routes to the AUX 1 jack. Press the PRE button when using AUX 1 as an extra monitor send.
AUX 1, este control (sólo modelo X1832USB) ajusta qué parte de la señal del canal se dirige al jack AUX 1. Pulse el botón PRE al usar AUX 1 como una señal de monitor adicional.
 Le potentiomètre **AUX 1** (X1832USB uniquement) règle le volume du signal du canal envoyé au jack AUX 1. Appuyez sur la touche PRE lorsque la sortie AUX SEND 1 est utilisée pour un haut-parleur supplémentaire.

FX knob adjusts how much of the channel's signal routes to the internal multi-FX processor or the AUX SEND 2/FX SEND jack.
FX, este control ajusta qué parte de la señal del canal se dirige al procesador multiefectos interno o al jack AUX SEND 2/FX SEND.
 Le potentiomètre **FX** règle le volume du signal du canal envoyé au processeur multi-effet interne ou au jack AUX SEND 2/FX SEND.

MUTE button mutes the channel.
MUTE, este botón silencia el canal.
 La touche **MUTE** permet de désactiver le volume sonore du canal.

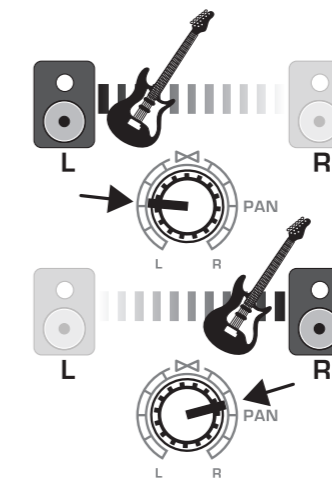
CHANNEL FADER adjusts the channel volume.
CHANNEL FADER ajusta el volumen del canal.
 Le **FADER DE CANAL** permet de régler le volume du canal.



EQ knobs adjust the high, mid and low frequencies of the channel. Adjust the **FREQ** knob on the X1832USB to select the specific frequency adjusted by the **MID** knob.
EQ, estos controles ajustan las frecuencias alta, media y baja del canal. Ajuste el control **FREQ** en el X1832USB para seleccionar la frecuencia específica regulada con el control **MID**.
 Les potentiomètres **EQ** règlent les fréquences aiguës, médiums et graves du canal. Réglez le potentiomètre **FREQ** du X1832USB pour sélectionner la fréquence modifiée par le potentiomètre **MID**.

MON knob adjusts how much of the channel's signal routes to the MON SEND/OUT jack.
MON, este control ajusta qué parte de la señal del canal se dirige al jack MON SEND/OUT.
 Le potentiomètre **MON** règle le volume du signal du canal envoyé au jack MON SEND/OUT.

PAN/BAL knob positions the channel in the stereo field.
PAN/BAL, este control sitúa el canal en el campo estéreo.
 Le potentiomètre **PAN/BAL** détermine la position du canal dans le champ stéréo.



CLIP LED lights when the channel signal overloads.
CLIP, estos LED se iluminan cuando la señal del canal se sobrecarga.
 La **LED CLIP** s'allume lorsqu'une surcharge apparaît dans le signal du canal.

XENYX X1832USB Controls

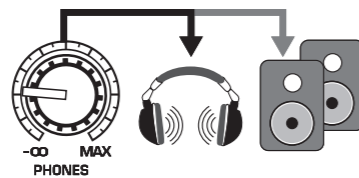
Step 2: Controls

Paso 2: Controles

Etape 2: Réglages

XPQ SURROUND knob adjusts the amount of stereo enhancement on the mix. Press the XPQ TO MAIN button to activate the effect.
XPQ SURROUND, este control ajusta la cantidad de mejora estéreo de la mezcla. Pulse el botón XPQ TO MAIN para activar el efecto.
 Le potentiomètre **XPQ SURROUND** règle le volume d'accroissement stéréo du mix. Appuyez sur la touche XPQ TO MAIN pour activer cet effet.

PHONES/CTRL ROOM knob adjusts the headphone or studio monitor volume.
PHONES/CTRL ROOM, este control ajusta el volumen de los auriculares o del monitor de estudio.
 Le potentiomètre **PHONES/CTRL ROOM** règle le volume du casque ou du haut-parleur studio.



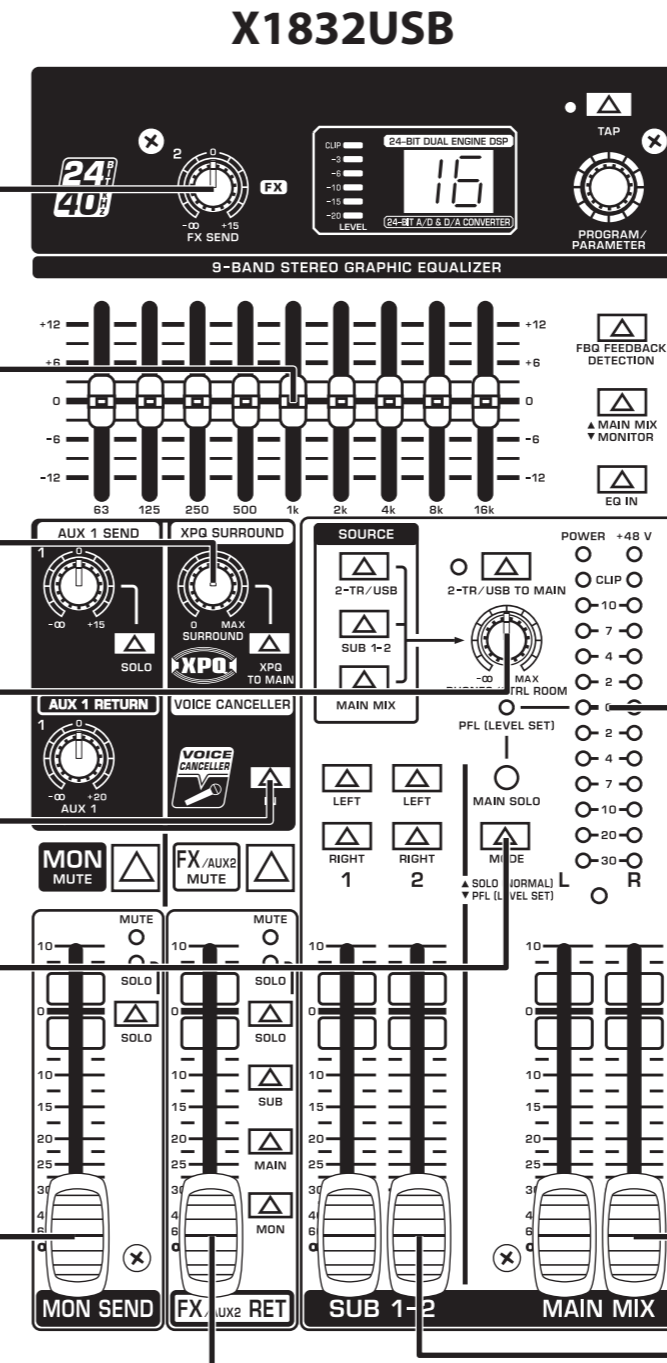
FX SEND knob adjusts the amount of signal sent to the internal multi-FX processor or an external effects processor via the FX SEND jack.
FX SEND, este control ajusta la cantidad de señal que se envía al procesador de multiefectos interno o a un procesador de efectos externo a través del jack FX SEND.
 Le potentiomètre **FX SEND** règle le volume du signal du canal envoyé au processeur multi-effet interne ou à un processeur d'effets externe via le jack FX SEND.

GRAPHIC EQ adjusts specific frequencies in the sound spectrum.
GRAPHIC EQ ajusta las frecuencias específicas en el espectro sonoro.
GRAPHIC EQ règle les fréquences spécifiques du spectre sonore.

VOICE CANCELLER button filters out vocal frequencies from audio plugged into the 2-TRACK INPUT, enabling your mixer to act as a karaoke machine.
VOICE CANCELLER, este botón filtra las frecuencias vocales del audio conectado a la entrada 2-TRACK, permitiendo a la mesa de mezclas funcionar como un equipo de karaoke.
 La touche **VOICE CANCELLER** élimine les fréquences vocales des sources audio branchées sur l'ENTRÉE 2-TRACK, permettant ainsi à votre console de jouer le rôle de karaoké.
MODE button determines whether the channels' SOLO button operates as 'Solo in Place' (button out) or 'Pre-Fader Listen' (button in). PFL is preferred for gain setting purposes.
MODE, este botón determina si el botón SOLO de los canales funciona como 'Solo in Place' (botón sin pulsar) o 'Pre-Fader Listen' (botón pulsado). Es preferible la escucha pre-fader para ajustar la ganancia.
 La touche **MODE** permet de choisir si la touche SOLO des canaux doit fonctionner comme SOLO (« Solo in Place », touche relâchée) ou comme PFL (« Pre-Fader Listen », touche enfoncée). Sélectionnez PFL pour régler le gain.

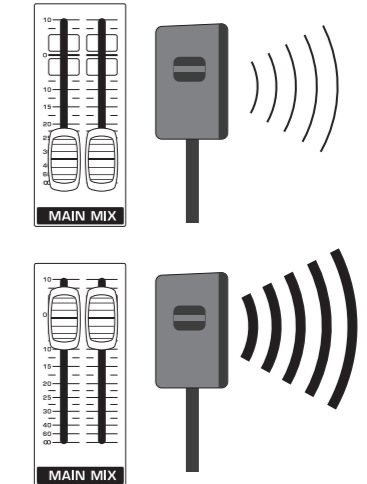
MON SEND fader adjusts the amount of signal sent to a monitor speaker via the MON OUT jack.
MON SEND, este fader ajusta la cantidad de señal que se envía hasta un altavoz de monitoreo a través del jack MON OUT.
 Le fader **MON SEND** règle le volume du signal envoyé à un haut-parleur de retour via le jack MON OUT.

MULTI-FX PROCESSOR adds a selected sound effect to any channels whose FX knob is turned up. See the Multi-FX Processor section for details.
MULTI-FX PROCESSOR añade un efecto de sonido seleccionado a cualquier canal en el que esté activado el control FX. Consulte la información detallada en la sección Procesador de multiefectos.
 Le **PROCESSEUR MULTI-EFFET** ajoute l'effet sonore sélectionné aux canaux dont le potentiomètre FX est activé. Reportez-vous à la section Processeur multi-effet pour en savoir plus.



VU METER displays the MAIN OUTPUT signal level. Press the MODE button to switch between SOLO (normal) and PFL (pre-fader listen) for level setting purposes.
VU METER muestra el nivel de señal MAIN OUTPUT. Pulse el botón MODE para alternar entre SOLO (normal) y PFL (escucha pre-fader) al realizar los ajustes de nivel.
 Le **VU-METRE** affiche le niveau du signal de la SORTIE MAIN. Appuyez sur la touche MODE pour passer de Solo (normal) à PFL (Pre-Fader Listen) lors du réglage des niveaux.

MAIN MIX faders adjust the overall output of the mixer.
MAIN MIX, estos faders ajustan la salida general de la mesa de mezclas.
 Les faders **MAIN MIX** règlent la sortie globale de la console.



FX/AUX2 RET fader adjusts the amount of internal or external effects included in the mix.
FX/AUX2 RET, este fader ajusta la cantidad de efectos internos o externos incluida en la mezcla.
 Le fader **FX/AUX2 RET** règle le volume du signal d'effets interne ou externe inclus dans le mix.
SUB 1-2 faders adjust the output of the SUB OUTPUT jacks.
SUB 1-2, estos faders ajustan la salida de los jacks SUB OUTPUT.
 Les faders **SUB 1-2** règlent la sortie des jacks SORTIE SUB.

XENYX X1222USB Controls

Step 2: Controls

Paso 2: Controles

Etape 2: Réglages

MULTI-FX PROCESSOR adds a selected sound effect to any channels whose FX knob is turned up. See the Multi-FX Processor section for details.

MULTI-FX PROCESSOR añade un efecto de sonido seleccionado a cualquier canal en los que esté activado el control FX. Consulte la información detallada en la sección Procesador de multiefectos.

Le **PROCESSEUR MULTI-EFFET** ajoute l'effet sonore sélectionné aux canaux dont le potentiomètre FX est activé. Reportez-vous à la section Processeur multi-effet pour en savoir plus.

GRAPHIC EQ adjusts specific frequencies in the sound spectrum.
GRAPHIC EQ ajusta las frecuencias específicas en el espectro sonoro.
GRAPHIC EQ règle les fréquences spécifiques du spectre sonore.

XPQ SURROUND knob adjusts the amount of stereo enhancement on the mix. Press the XPQ TO MAIN button to activate the effect.
XPQ SURROUND, este control ajusta la cantidad de mejora estéreo de la mezcla. Pulse el botón XPQ TO MAIN para activar el efecto.

Le potentiomètre **XPQ SURROUND** règle le volume d'accroissement stéréo du mix. Appuyez sur la touche XPQ TO MAIN pour activer cet effet.

VOICE CANCELLER button filters out vocal frequencies from audio plugged into the 2-TRACK INPUT, enabling your mixer to act as a karaoke machine.

VOICE CANCELLER, este botón filtra las frecuencias vocales del audio conectado a la entrada 2-TRACK, permitiendo a la mesa de mezclas funcionar como un equipo de karaoke.

La touche **VOICE CANCELLER** élimine les fréquences vocales des sources audio branchées sur l'ENTRÉE 2-TRACK, permettant ainsi à votre console de jouer le rôle de karaoké.

FX TO MON and **FX TO MAIN** knobs adjust the amount of signal from the internal multi-FX processor or an external effects processor that is included in the main or monitor mix.

FX TO MON y **FX TO MAIN**, estos controles ajustan la cantidad de señal del procesador de multiefectos interno o de un procesador de efectos externo incluido en la mezcla principal o del monitor.

Les potentiomètres **FX TO MON** et **FX TO MAIN** règlent le volume du signal provenant du processeur multi-effet interne ou d'un processeur d'effets externe inclus dans le mix principal ou dans le mix de retour.

STANDBY button mutes all microphone channels.

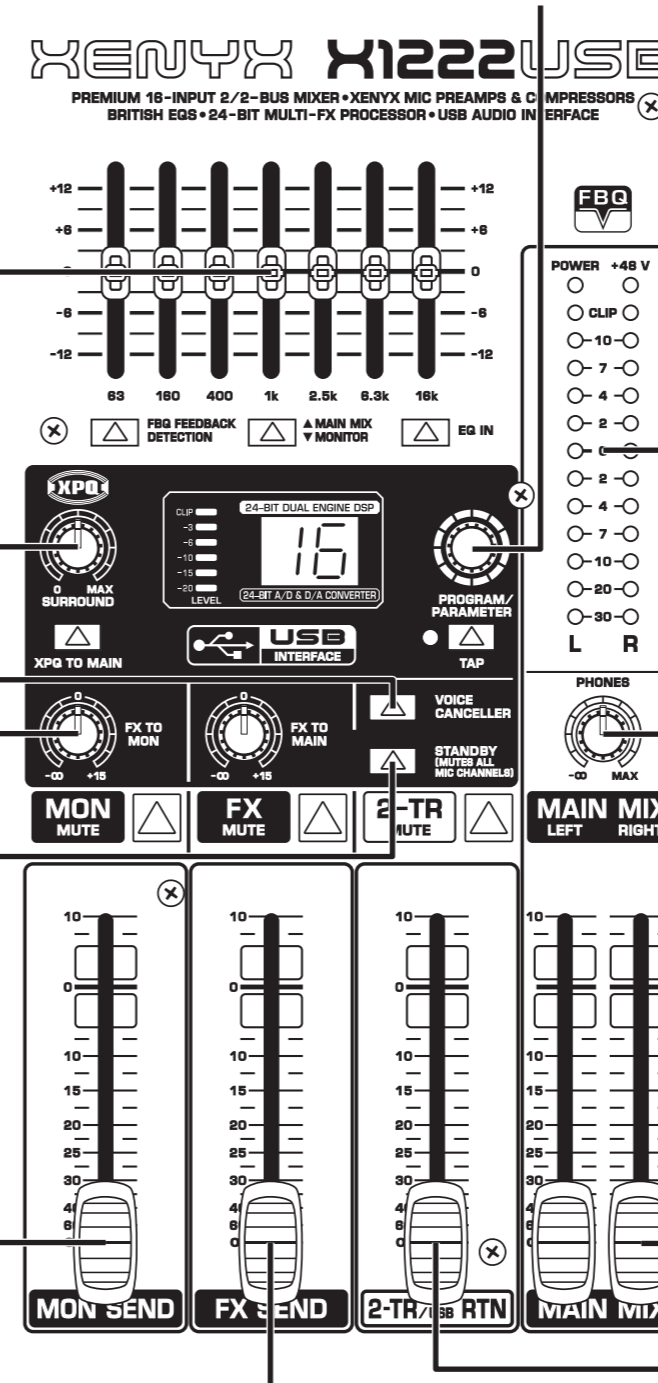
STANDBY, este botón silencia todos los canales de microfono.

La touche **STANDBY** permet de désactiver le volume sonore de tous les canaux microphone.

MON SEND fader adjusts the amount of signal sent to a monitor speaker via the MON SEND jack.

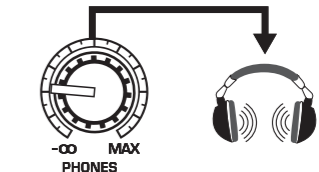
MON SEND, este fader ajusta la cantidad de señal que se envía hasta un altavoz de monitoreo a través del jack MON SEND.

Le fader **MON SEND** règle le volume du signal envoyé à un haut-parleur de retour via le jack MON SEND.

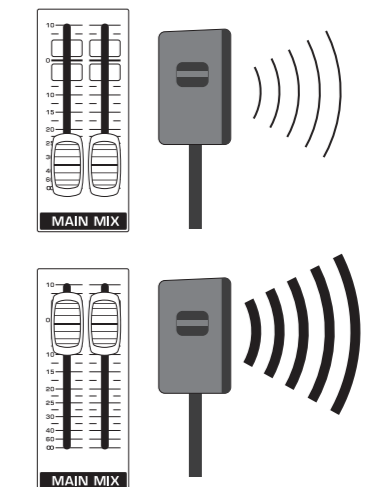


VU METER displays the MAIN OUTPUT signal level.
VU METER muestra el nivel de la señal MAIN OUTPUT.
 Le **VU-METRE** affiche le niveau du signal de la SORTIE MAIN.

PHONES knob adjusts the headphone volume.
PHONES, este control ajusta el volumen de los auriculares.
 Le potentiomètre **PHONES** règle le volume du casque.



MAIN MIX faders adjust the overall output of the mixer.
MAIN MIX faders adjust the overall output of the mixer.
 Les faders **MAIN MIX** règlent la sortie globale de la console.



FX SEND fader adjusts the amount of signal sent to the internal multi-FX processor or an external effects processor via the FX SEND jack.

FX SEND, este fader ajusta la cantidad de señal que se envía al procesador de multiefectos interno o a un procesador de efectos externo a través del jack FX SEND.

Le fader **FX SEND** règle le volume du signal du canal envoyé au processeur multi-effet interne ou à un processeur d'effets externe via le jack FX SEND.

2-TR/USB RTN fader adjusts the level of the 2-track RCA inputs or USB input.

2-TR/USB RTN, este fader ajusta el nivel de las entradas 2-track RCA o entrada USB.

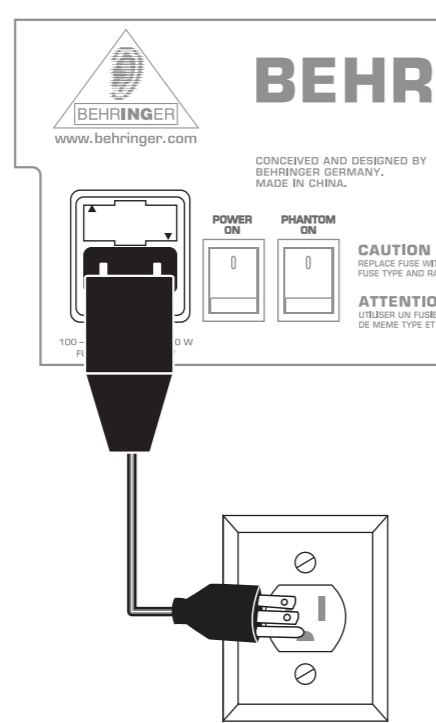
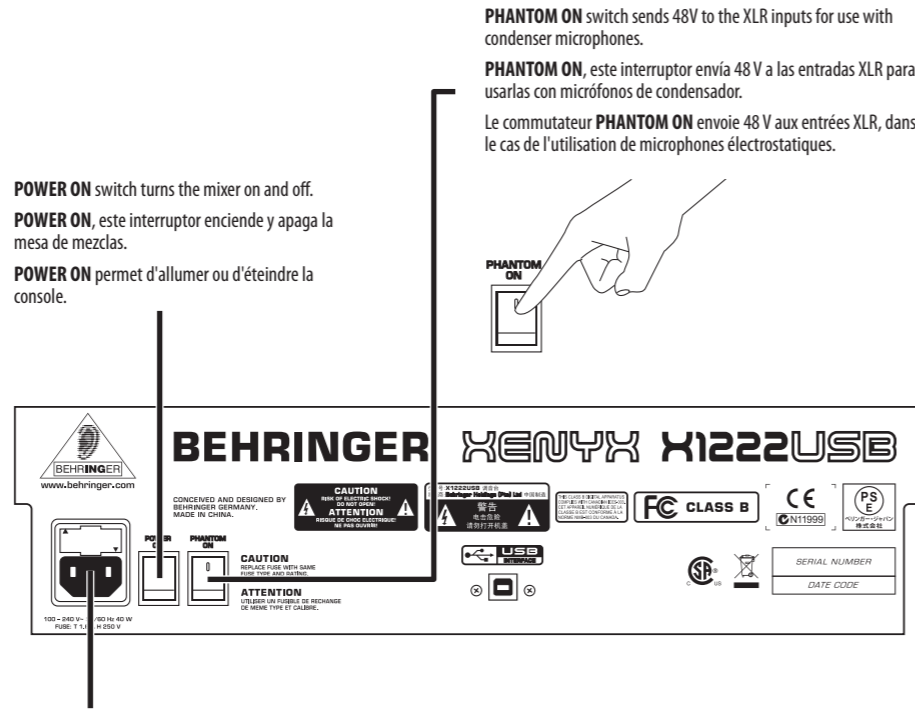
Le fader **2-TR/USB RTN** règle le niveau des entrées RCA 2-track ou de l'entrée USB.

XENYX X1222USB/X1832USB Controls

Step 2: Controls

Paso 2: Controles

Etape 2: Réglages

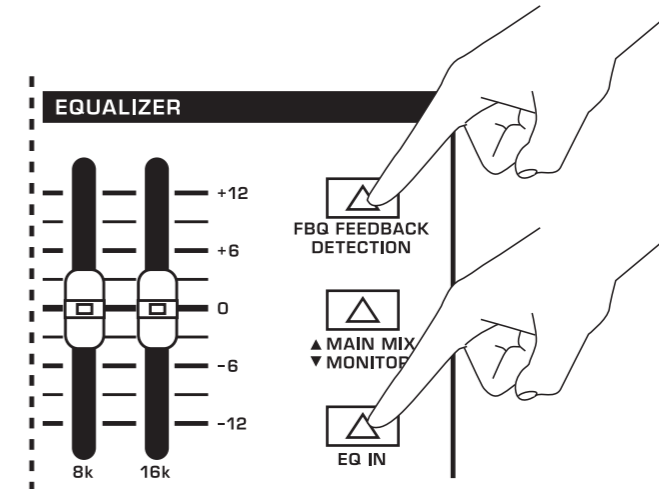


FBQ FEEDBACK DETECTION

If feedback occurs, press the EQ IN and FBQ FEEDBACK DETECTION buttons. Press the MAIN MIX/MONITOR button to assign the graphic EQ to the mains or monitor speakers.

Si se produce realimentación, pulse los botones EQ IN y FBQ FEEDBACK DETECTION. Pulse el botón MAIN MIX/MONITOR para asignar el ecualizador gráfico a la corriente eléctrica o a los altavoces de monitoreo.

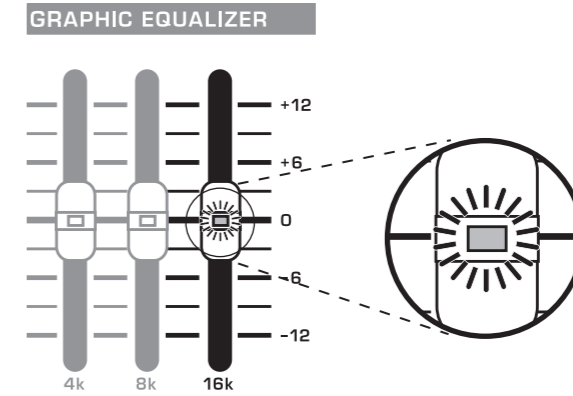
En cas de Larsen, appuyez sur les touches EQ IN et FBQ FEEDBACK DETECTION. Appuyez sur la touche MAIN MIX/MONITOR pour affecter l'égaliseur graphique aux haut-parleurs principaux ou aux haut-parleurs de retour.



An LED will light on the EQ slider that corresponds with the feedback frequency.

Se encenderá un LED en el control del ecualizador que corresponde a la frecuencia de realimentación.

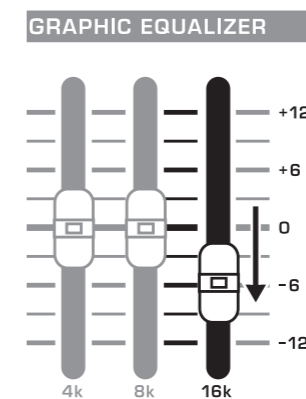
Une LED s'allume sur le curseur EQ correspondant à la fréquence de Larsen.



Lower the lit EQ slider until feedback stops.

Deslice hacia abajo el control de dicho ecualizador hasta que se detenga la realimentación.

Abaissez le curseur EQ allumé jusqu'à ce que le Larsen s'interrompe.

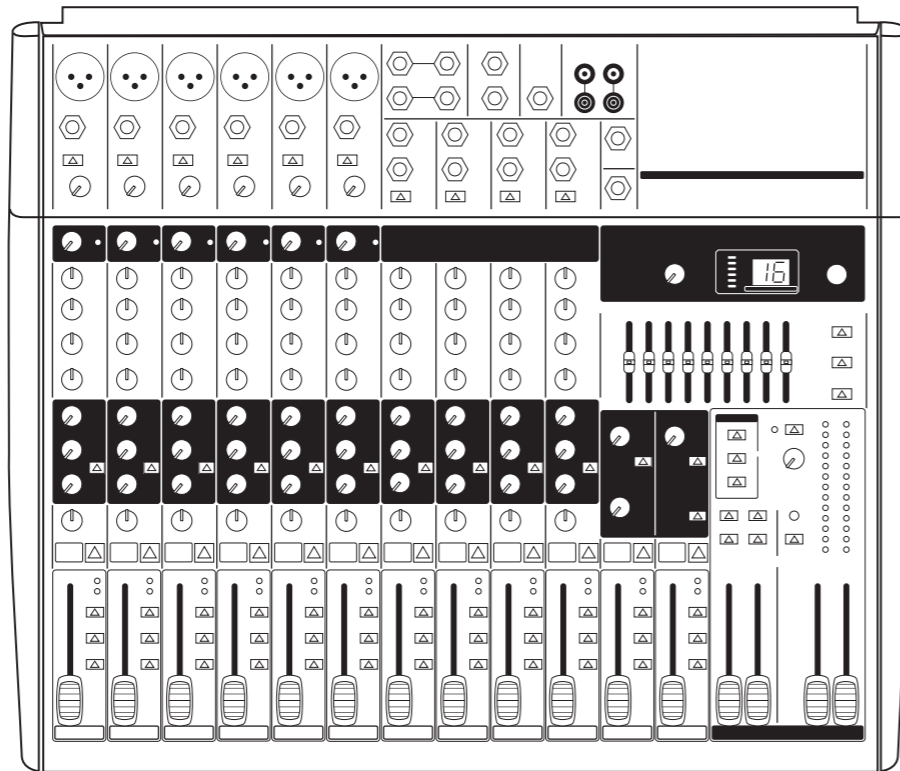


XENYX X1222USB/X1832USB Getting started

Step 3: Getting started

Paso 3: Puesta en marcha

Etape 3: Mise en œuvre

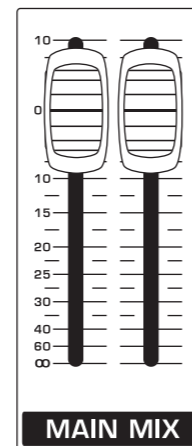


- 1** Make sure the power to all devices is turned off!
¡Asegúrese de que la alimentación de todos los dispositivos esté apagada!
Vérifiez que tous les appareils sont hors tension.
- 2** Connect all the appropriate power, audio and USB cables to the mixer.
Conecte todos los cables de alimentación, audio y USB adecuados a la mesa de mezclas.
Branchez les câbles d'alimentation, audio et USB appropriés à la console.
- 3** Set all controls as shown above (EQ and PAN/BAL centered, GRAPHIC EQ sliders centered, all others down/off).
Establezca todos los controles tal y como se indica más arriba (EQ y PAN/BAL centrados, controles deslizantes GRAPHIC EQ centrados y el resto abajo/apagados).
Réglez toutes les commandes comme sur la figure (EQ et PAN/BAL au centre, curseurs GRAPHIC EQ au centre, tous les autres éteints/en butée gauche).

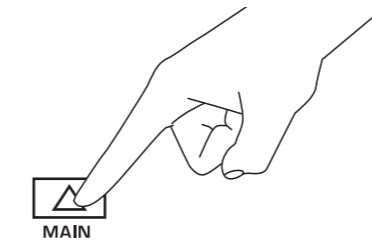
- 4** Turn the mixer on.
Encienda la mesa de mezclas.
Mettez la console en marche.
- 5** Set the GAIN for each channel. See the Gain Setting section for details.
Establezca GAIN para cada canal. Consulte los detalles en la sección Ajuste de la ganancia.
Réglez le GAIN de chaque canal. Reportez-vous à la section Réglage du gain pour en savoir plus.



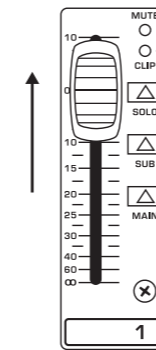
- 6** With the MAIN MIX faders and PHONES/CTRL ROOM knob all the way down, turn your PA system or powered monitors on.
Con los faders MAIN MIX y el control PHONES/CTRL ROOM situados hacia abajo por completo, encienda su amplificador de potencia o monitores con alimentación.
Laissez les faders MAIN MIX et le potentiomètre PHONES/CTRL ROOM au minimum et allumez votre amplificateur de puissance ou vos haut-parleurs actifs.
- 7** Slowly raise the MAIN MIX faders or PHONES/CTRL ROOM knob to 0 or to desired level.
Eleve lentamente los faders MAIN MIX o el control PHONES/CTRL ROOM hasta 0, o hasta el nivel deseado.
Montez lentement les faders MAIN MIX ou le potentiomètre PHONES/CTRL ROOM pour les placer sur 0 ou sur le niveau désiré.



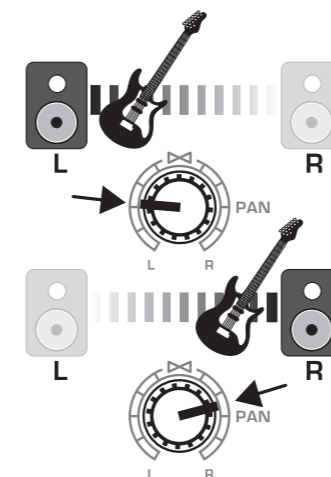
- 8** On the X1832USB, press the MAIN button on each channel to assign the channel to the MAIN MIX.
En el X1832USB, pulse el botón MAIN de cada canal para asignar el canal a MAIN MIX.
Sur le X1832USB, appuyez sur la touche MAIN de chaque canal pour affecter le canal au MAIN MIX.



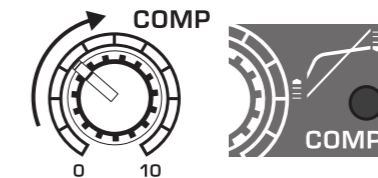
- 9** Adjust the relative level of various microphones and instruments by raising each CHANNEL FADER.
Ajuste el nivel relativo de los diversos micrófonos e instrumentos elevando cada CHANNEL FADER.
Réglez le niveau relatif des microphones et des instruments en montant chaque FADER DE CANAL.



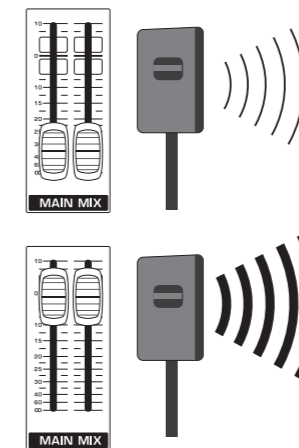
- 10** Adjust the left-right position of a channel in the stereo field if necessary by turning the channel's PAN or BAL knob.
Ajuste la posición izquierda-derecha de un canal en el campo estéreo si es necesario girando el control PAN o BAL del canal.
Le cas échéant, réglez la position droite-gauche des canaux dans le champ stéréo en tournant le potentiomètre PAN ou BAL correspondant.



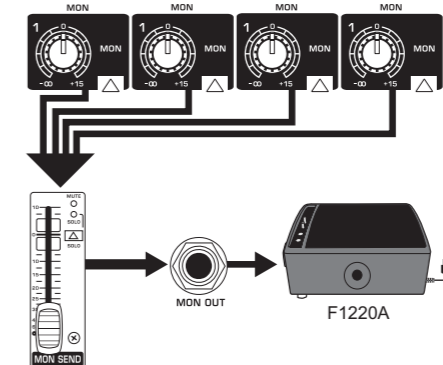
- 11** Adjust the COMP knob to add compression to an input if necessary.
Ajuste el control COMP para añadir compresión a una entrada si es necesario.
Le cas échéant, réglez le potentiomètre COMP pour ajouter une compression à une entrée.



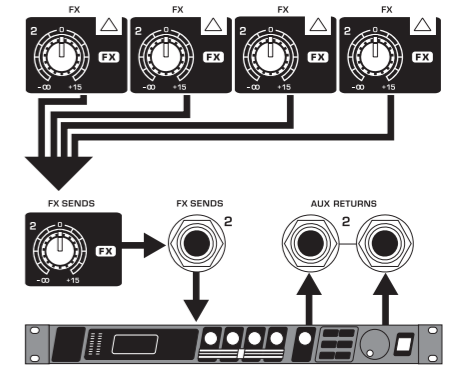
- 12** For live applications, adjust the overall output from the mixer to the power amp or powered speakers by raising the MAIN MIX fader. If the red CLIP LEDs on the VU METER light, lower the MAIN MIX fader.
Para las aplicaciones en directo, ajuste la salida general desde la mesa de mezclas hasta el amplificador de potencia o los altavoces alimentados elevando el fader MAIN MIX. Baje el fader MAIN MIX si los LED CLIP en el VU METER se encienden.
Pour les applications live, réglez la sortie globale de la console vers l'amplificateur de puissance ou les haut-parleurs actifs en montant le fader MAIN MIX. Si les LED rouge CLIP du VU-METRE s'allument, baissez le fader MAIN MIX.



- 13** Use the channel MON knobs and MON SEND fader to send the channel signals to a monitor speaker connected to the MON SEND/OUT jack.
Utilice los controles MON del canal y el fader MON SEND para enviar las señales del canal a un altavoz de monitoreo conectado al jack MON SEND/OUT.
Utilisez les potentiomètres MON et le fader MON SEND pour envoyer les signaux du canal au haut-parleur de retour branché au jack MON SEND/OUT.



- 14** Use the channel FX knobs and FX SEND fader/knob to send the channel signals to an effects processor connected to the FX SEND jack. Connect the returning signal from the processor to the AUX RETURN jacks.
Utilice los controles FX del canal y el fader/control FX SEND para enviar las señales del canal a un procesador de efectos conectado al jack FX SEND. Conecte la señal que retorna del procesador a los jacks AUX RETURN.
Utilisez les potentiomètres FX et le fader/potentiomètre FX SEND pour envoyer les signaux du canal au haut-parleur de retour branché au jack FX SEND. Reliez le signal de retour du processeur aux jacks AUX RETURN.



X1222USB/X1832USB Gain Setting

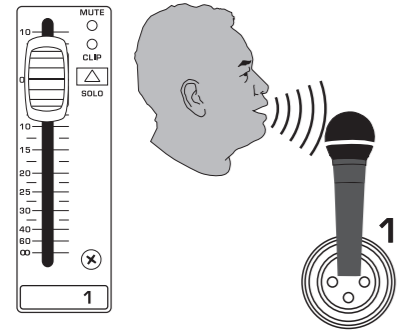
Setting the channel gain for the X1222USB: Ajuste de la ganancia del canal para el X1222USB:

Réglage du gain du canal sur le X1222USB :

1 Raise Channel 1's fader to 0. Sing, speak or play at a normal level through the microphone or instrument connected to Channel 1.

Eleve el fader del Canal 1 hasta 0. Cante, hable o toque a un nivel normal a través del micrófono o instrumento conectado al Canal 1.

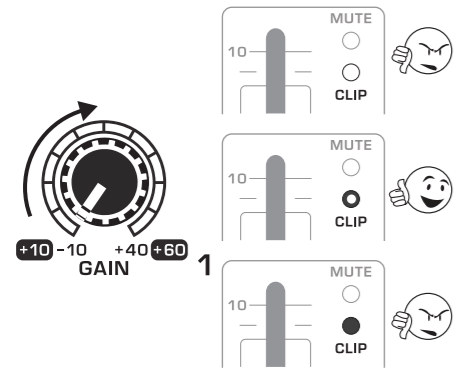
Montez le fader du canal 1 sur 0. Chantez, parlez ou jouez à un niveau normal dans le microphone ou avec l'instrument connecté au canal 1.



2 While singing or playing, turn Channel 1's GAIN control until the Channel 1 CLIP LED flashes occasionally, but not constantly.

Mientras esté cantando o tocando, gire el control GAIN del Canal 1 hasta que el LED CLIP del Canal 1 parpadee ocasionalmente, pero no de forma constante.

Pendant que vous chantez ou jouez, tournez la commande GAIN du canal 1 jusqu'à ce que la LED CLIP du canal 1 clignote de manière irrégulière.



3 Repeat steps 1 and 2 for devices connected to channels 2-12.

Repita los pasos 1 y 2 para los dispositivos conectados a los canales 2-12.

Répétez les étapes 1 et 2 pour les appareils connectés aux canaux 2 à 12.

Setting the channel gain for the X1832USB: Ajuste de la ganancia del canal para el X1832USB:

Réglage du gain du canal sur le X1832USB :

1 Press the Channel 1 SOLO button. Press the MODE button next to the VU METER to allow the METER to operate in PFL (pre-fader listen) mode.

Pulse el botón SOLO del Canal 1. Pulse el botón MODE junto al VU METER para permitir que el METER funcione en modo PFL (escucha pre-fader).

Appuyez sur la touche SOLO du canal 1. Appuyez sur la touche MODE en regard du VU-METRE pour que ce dernier fonctionne en mode PFL (Pre-Fader Listen).

2 Sing, speak or play at a normal level through the microphone or instrument connected to Channel 1.

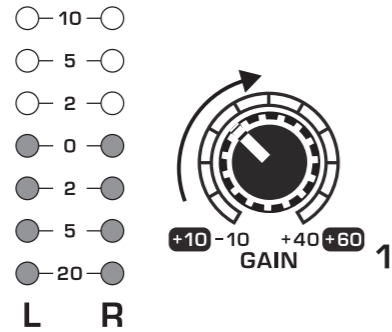
Cante, hable o toque a un nivel normal a través del micrófono o instrumento conectado al Canal 1.

Chantez, parlez ou jouez à un niveau normal dans le microphone ou avec l'instrument connecté au canal 1.

3 While singing or playing, turn Channel 1's GAIN control. The VU METER will display the signal level. Set the GAIN control so that the loudest peaks reach 0 on the VU METER. Press the Channel 1 SOLO button again.

Mientras esté cantando o tocando, gire el control GAIN del Canal 1. El VU METER mostrará el nivel de señal. Establezca el control GAIN de forma que los picos más altos lleguen a 0 en el VU METER. Pulse de nuevo el botón SOLO del Canal 1.

Pendant que vous chantez ou jouez, tournez la commande GAIN du canal 1. Le VU-METRE affiche le niveau du signal. Réglez la commande GAIN de sorte que les pics les plus forts atteignent 0 sur le VU-METRE. Appuyez de nouveau sur la touche SOLO du canal 1.



4 Repeat steps 1-3 for any other channels that will be used. For stereo channels 7/8 through 13/14, start with the +4/-10 button out. If the signal is too low to register on the VU meters, press the button in to boost the signal.

Repita los pasos 1-3 para el resto de canales que se vayan a utilizar. Para canales estéreo de 7/8 a 13/14, comience con el botón +4/-10 sin pulsar. Si la señal es excesivamente baja como para registrarla en los medidores de volumen, pulse el botón para potenciar la señal.

Répétez les étapes 1 à 3 pour les autres canaux utilisés. Pour les canaux stéréo 7/8 à 13/14, commencez en relâchant la touche +4/-10. Si le signal est trop faible pour apparaître sur les VU-mètres, appuyez sur cette touche pour augmenter le signal.

Multi-FX Processor

Your mixer has a built-in effects processor. Follow these steps to add an effect to one or more channels.

Su mesa de mezclas tiene un procesador de efectos integrado. Siga estos pasos para añadir un efecto a uno o más canales.

La console est équipée d'un processeur d'effets intégré. Les étapes suivantes vous permettront d'ajouter un effet à un ou plusieurs canaux.

1 Turn the FX knob up half way on each channel to which you would like to add an effect. Gire el control FX media vuelta en cada canal al que desee añadir un efecto.

Tournez jusqu'à mi-parcours le potentiomètre FX des canaux sur lesquels vous souhaitez ajouter un effet.

2 Adjust the FX SEND fader/knob up to 0. Ajuste el fader/control FX SEND hasta 0. Réglez le fader/potentiomètre FX SEND sur 0.

3 Adjust the FX/AUX2 RET fader (X1832USB) or FX TO MAIN and FX TO MON knobs (X1222USB) to 0. You may adjust them later.

Ajuste el fader FX/AUX2 RET (X1832USB) o los controles FX TO MAIN y FX TO MON (X1222USB) hasta 0. Puede ajustarlos más tarde.

Réglez le fader FX/AUX2 RET (X1832USB) ou les potentiomètres FX TO MAIN et FX TO MON (X1222USB) sur 0. Vous pourrez les régler ultérieurement.

4 Scroll through the effects by turning the PROGRAM knob. The preset number will flash in the display. Press the PROGRAM knob to select the effect.

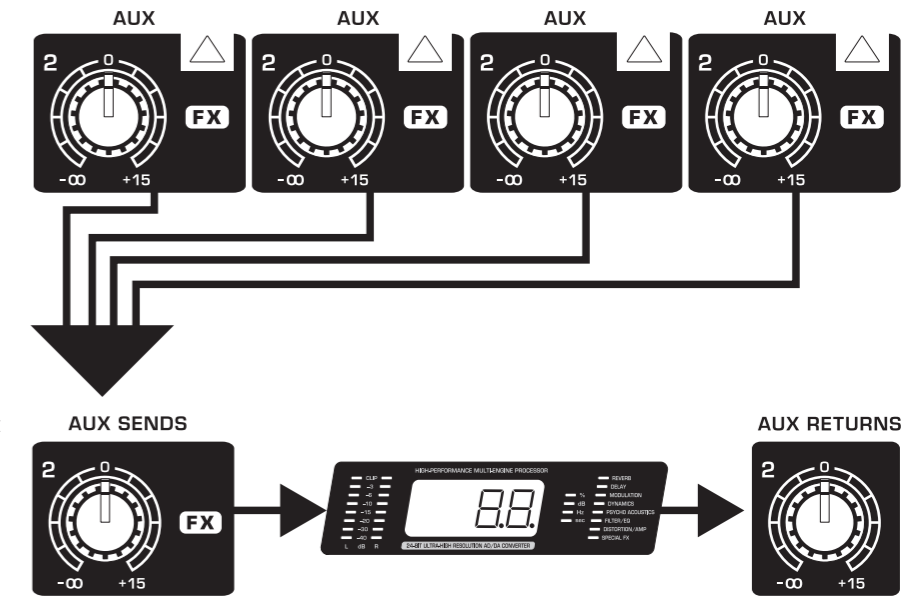
Gire el control PROGRAM para desplazarse por los efectos. El número predefinido parpadeará en la pantalla. Pulse el control PROGRAM para seleccionar el efecto.

Faites défiler les effets en faisant tourner le bouton PROGRAM. Le numéro du preset clignote sur l'affichage. Appuyez sur le bouton PROGRAM pour sélectionner l'effet.

5 Adjust the effect's first parameter: After you have selected a preset (step 4), press the PROGRAM knob to enter Edit Mode. The right LED inside the display will start blinking.

Turn the PROGRAM knob to adjust the parameter. After 5 seconds of inactivity, the mixer exits Edit Mode and the LED goes out.

Ajuste el primer parámetro del efecto:



Después de seleccionar un preajuste (paso 4), pulse el control PROGRAM para entrar en modo de edición. El LED derecho situado en el interior de la pantalla comenzará a parpadear.

Gire el control PROGRAM para ajustar el parámetro. Después de 5 segundos de inactividad, la mesa de mezclas sale del modo de edición y el LED se apaga.

Réglez le premier paramètre de l'effet :

Après avoir sélectionné un preset (étape 4), appuyez sur le bouton PROGRAM pour entrer dans le mode Edit. La LED droite de l'affichage clignote.

Tournez le bouton PROGRAM pour régler le paramètre. Après 5 secondes d'inactivité, la console quitte le mode Edit et la LED s'éteint.

6 Adjust the effect's second parameter: If the effect's second parameter is an on/off or toggled value, press the TAP button to select between settings. 2 LEDs inside the display will start blinking.

If the effect's second parameter is speed-based, press the TAP button in rhythm with the desired tempo. The TAP LED will flash to the current tempo. If 'Lo' is displayed, the tapped tempo is too slow. If 'Hi' is displayed, the tapped tempo is too fast.

After 5 seconds of inactivity, the mixer exits Edit Mode and the LEDs go out.

Ajuste el segundo parámetro del efecto:

Si el segundo parámetro del efecto es un valor que alterna entre encendido y apagado, pulse el botón TAP para seleccionar entre los ajustes. 2 LED situados en el interior de la pantalla comenzarán a parpadear.

Si el segundo parámetro del efecto depende de la velocidad, pulse el botón TAP en ritmo con el tempo deseado. El LED TAP parpadeará al tempo actual. Si se muestra 'Lo', el tempo de toque es demasiado lento. Si se muestra 'Hi', el tempo de toque es demasiado rápido.

Después de 5 segundos de inactividad, la mesa de mezclas sale del modo de edición y el LED se apaga.

Réglez le deuxième paramètre de l'effet :

Si le deuxième paramètre de l'effet correspond à une valeur de marche/arrêt ou de bouton, appuyez sur la touche TAP pour sélectionner un paramètre. 2 LED de l'affichage clignotent.

Si le deuxième paramètre de l'effet dépend d'une vitesse, appuyez sur la touche TAP en rythme avec le tempo souhaité. La LED TAP clignote au rythme actuel. Si « Lo » s'affiche, le tempo est trop lent. Si « Hi » s'affiche, le tempo est trop rapide.

Après 5 secondes d'inactivité, la console quitte le mode Edit et les LED s'éteignent.

7 Readjust each channel's FX knob to make sure the right amount of effect is added. Reajuste el control FX de cada canal para garantizar que se añada la cantidad de efecto correcta.

Réglez le potentiomètre FX de chaque canal pour vérifier que l'ajout de l'effet est correct.

Multi-FX Processor Preset Chart

No	Effect	PROGRAM	Min. value	Max. value	Default	TAP	Min. value	Max. value	Default	TAP LED
REVERB										
01	HALL	Reverb time	01 (approx. 1.0 sec.)	10 (approx. 8.0 sec.)	03	Brilliance	oF	on	on	off/on lighting
02	ROOM	Reverb time	01 (approx. 0.5 sec.)	10 (approx. 4.0 sec.)	04	Brilliance	oF	on	oF	off/on lighting
03	PLATE	Reverb time	01 (approx. 0.5 sec.)	10 (approx. 5.0 sec.)	03	Brilliance	oF	on	on	off/on lighting
04	GATED	Reverb time	01 (approx. 0.1 sec.)	10 (approx. 1.0 sec.)	02	Brilliance	oF	on	oF	off/on lighting
05	REVERSE	Reverb time	01 (approx. 0.1 sec.)	10 (approx. 1.0 sec.)	05	Brilliance	oF	on	oF	off/on lighting
AMBIENCE / DELAY										
06	EARLY REFLECTIONS	Room size	01 (small)	10 (extra large)	05	Brilliance	oF	on	oF	off/on lighting
07	AMBIENCE	Area size	01 (small)	10 (extra large)	05	Brilliance	oF	on	on	off/on lighting
08	DELAY	No. of repetitions	01 (min. feedback)	20 (max. feedback)	04	Time Interval (BPM)	07 (72 BPM)	60 (600 BPM)	12 (120 BPM)	blinks BPM Tempo
09	ECHO	No. of repetitions	01 (min. feedback)	40 (max. feedback)	20	Time Interval (BPM)	07 (72 BPM)	60 (600 BPM)	10 (100 BPM)	blinks BPM Tempo
MODULATION										
10	CHORUS	Intensity (Depth)	01 (1 %)	99 (99 %)	30	Tempo (LFO-Speed)	02 (24 BPM)	48 (480 BPM)	06 (60 BPM)	blinks mod speed
11	FLANGER	Intensity (Depth)	01 (1 %)	99 (99 %)	40	Tempo (LFO-Speed)	02 (24 BPM)	48 (480 BPM)	09 (90 BPM)	blinks mod speed
12	PHASER	Intensity (Depth)	01 (1 %)	99 (99 %)	60	Tempo (LFO-Speed)	02 (24 BPM)	48 (480 BPM)	03 (30 BPM)	blinks mod speed
DETUNE / PITCH										
13	DETUNE	Detune-Spreading	01 (1 cent)	99 (99 cent)	25	2nd voice delay	05 (short, 5 ms)	50 (long, 50 ms)	05 (5 ms)	off/on lighting
14	PITCH SHIFT	Semitone Steps	-12 (1 octave down)	12 (1 octave up)	03 (Minor 3rd)	Detune	oF (0 Cent)	on (+25 cent)	oF (0 Cent)	off/on lighting
COMBINATION FX										
15	DELAY + REV	Ratio	-9 (90% DLY, 10% REV)	9 (10% DLY, 90% REV)	0 (50%/50%)	DLY Time (BPM)	11 (116 BPM)	60 (600 BPM)	12 (120 BPM)	blinks BPM Tempo
16	CHORUS + REV	Ratio	-9 (90% CH, 10% REV)	9 (10% CH, 90% REV)	0 (50%/50%)	Reverb time	12 (short, 1.2 s)	24 (long, 2.4 s)	12 (short, 1.2 s)	off/on lighting

Specifications

Mono inputs	X1222USB	X1832USB
Microphone inputs (XENYX Mic preamp)	6	6
Type	XLR connector, electronically balanced, discrete input circuit	XLR connector, electronically balanced, discrete input circuit
Mic E.I.N.1 (20 Hz - 20 kHz)		
@ 0 Ω source resistance	-134 dB 135.7 dB A-weighted	-134 dB 135.7 dB A-weighted
@ 50 Ω source resistance	-131 dB 133.3 dB A-weighted	-131 dB 133.3 dB A-weighted
@ 150 Ω source resistance	-129 dB 130.5 dB A-weighted	-129 dB 130.5 dB A-weighted
Frequency response (-1 dB)	<10 Hz - 150 kHz (-1 dB)	<10 Hz - 150 kHz (-1 dB)
Frequency response (-3 dB)	<10 Hz - 200 kHz (-3 dB)	<10 Hz - 200 kHz (-3 dB)
Gain range	+10 dB to +60 dB	+10 dB to +60 dB
Max. input level	+12 dBu @ +10 dB GAIN	+12 dBu @ +10 dB GAIN
Impedance	2.6 k Ohms balanced	2.6 k Ohms balanced
Signal-to-noise ratio	110 dB A-weighted (0 dBu In @ +22 dB GAIN)	110 dB A-weighted (0 dBu In @ +22 dB GAIN)
Distortion (THD+N)	0.005% / 0.004% A-weighted	0.005% / 0.004% A-weighted
Phantom Power	Switchable, +48 V	Switchable, +48 V
Line input		
Type	¼" TRS jack, electronically balanced	¼" TRS jack, electronically balanced
Impedance	20 k Ohms balanced, 10 k Ohms unbalanced	20 k Ohms balanced, 10 k Ohms unbalanced
Gain range	-10 dB to +40 dB	-10 dB to +40 dB
Max. input level	30 dBu	30 dBu
Frequency response (Mic In -Main Out)		
<10 Hz - 90 kHz	+0 dB / -1 dB	+0 dB / -1 dB
<10 Hz - 160 kHz	+0 dB / -3 dB	+0 dB / -3 dB
Stereo inputs		
Type	4 dual ¼" TRS jacks, balanced	4 dual ¼" TRS jacks, balanced
Impedance	20 k Ohms balanced, 10 k Ohms unbalanced	20 k Ohms balanced, 10 k Ohms unbalanced
Gain range	-20 dB to +20 dB	-20 dB to +20 dB
Max. input level	+22 dBu	+22 dBu
2-TRACK/USB Input		
Type	RCA connector	RCA connector
Impedance	10 k Ohms	10 k Ohms
Max. input level	+22 dBu	+22 dBu
Equalizer 3-band		Equalizer 3-band semi-parametric
LOW	80 Hz / +- 15 dB	80 Hz / +- 15 dB
MID	2.5 kHz / +- 15 dB	Variable 100 Hz - 8 kHz / +- 15 dB
HIGH	12 kHz / +- 15 dB	12 kHz / +- 15 dB
Equalizer 4-band fixed		
LOW	—	80 Hz / +- 15 dB
LOW MID	—	500 Hz / +- 15 dB
HIGH MID	—	3 kHz / +- 15 dB
HIGH	—	12 kHz / +- 15 dB
Channel inserts		
Type	4 x ¼" TRS jacks, unbalanced	6 x ¼" TRS jacks, unbalanced
Max. input level	+22 dBu	+22 dBu

AUX SENDS/MON	X1222USB	X1832USB
Type	2 x ¼" mono jack, unbalanced	3 x ¼" mono jack, unbalanced
Impedance	120 Ohms	120 Ohms
Max. output level	+22 dBu	+22 dBu
AUX returns		
Type	2 dual ¼" TRS connectors, balanced	2 dual ¼" TRS connectors, balanced
Impedance	20 k Ohms balanced, 10 k Ohms unbalanced	20 k Ohms balanced, 10 k Ohms unbalanced
Max. input level	+22 dBu	+22 dBu
Main outputs		
Type	XLR, electronically balanced	XLR, ¼", electronically balanced
Impedance	240 Ohms balanced, 120 Ohms unbalanced	240 Ohms balanced, 120 Ohms unbalanced
Max. output level	+28 dBu	+28 dBu
Control room output		
Type	¼" TS connector, unbalanced	¼" TS connector, unbalanced
Impedance	120 Ohms	120 Ohms
Max. output level	+22 dBu	+22 dBu
Phones output		
Type	¼" TRS jack, unbalanced	¼" TRS jack, unbalanced
Max. output level	+19 dBu / 150 Ohms (+25 dBm)	+19 dBu / 150 Ohms (+25 dBm)
2-TRACK/USB Output		
Type	RCA connector	RCA connector
Impedance	1 k Ohms	1 k Ohms
Max. output level	+22 dBu	+22 dBu
DSP		
	24-bit Delta-Sigma	24-bit Delta-Sigma
Converter	64/128-times oversampling	64/128-times oversampling
Sampling Rate	40 kHz	40 kHz
Main mix system data (Noise)		
Main mix @ -∞, channel fader @ -∞	-105 dB / -108 dB A weighted	-105 dB / -108 dB A weighted
Main mix @ 0 dB, channel fader @ -∞	-95 dB / -97 dB A weighted	-95 dB / -97 dB A weighted
Main mix @ 0 dB, channel fader @ 0 dB	-82.5 dB / -85 dB A weighted	-82.5 dB / -85 dB A weighted
Power supply		
Mains voltage	100 - 240 V~, 50/60 Hz	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Power consumption	40 W	50 W
Fuse (100 - 120 V~, 50/60 Hz)	T 1,6 A H 250 V	T 1,6 A H 250 V
Fuse (220 - 230 V~, 50/60 Hz)	T 1,6 A H 250 V	T 1,6 A H 250 V
Mains connector	Standard IEC receptacle	Standard IEC receptacle
USB		
Audio	Stereo In/Out	Stereo In/Out
Connector	Type B	Type B
Converter	16-bit	16-bit
Sample Rate	48 kHz	48 kHz
Physical/weight		
Dimensions (H x W x D)	90mmx370mmx330mm (3.54" x 14.57" x 13")	90mmx430mmx355mm (3.54" x 16.93" x 14")
Weight	8.16 lbs / 3.7kg	10.22 lbs / 4.64kg

Especificaciones técnicas

Entradas mono	X1222USB	X1832USB
Entradas de micrófono (preamplificador de micrófono XENYX)	6	6
Tipo	Conector XLR, balanceado electrónicamente, circuito de entrada discreto	Conector XLR, balanceado electrónicamente, circuito de entrada discreto
Mic E.I.N.1 (20 Hz - 20 kHz)		
@ 0 Ω resistencia interna	-134 dB 135,7 dB ponderado A	-134 dB 135,7 dB ponderado A
@ 50 Ω resistencia interna	-131 dB 133,3 dB ponderado A	-131 dB 133,3 dB ponderado A
@ 150 Ω resistencia interna	-129 dB 130,5 dB ponderado A	-129 dB 130,5 dB ponderado A
Respuesta de frecuencia (-1 dB)	<10 Hz - 150 kHz (-1 dB)	<10 Hz - 150 kHz (-1 dB)
Respuesta de frecuencia (-3 dB)	<10 Hz - 200 kHz (-3 dB)	<10 Hz - 200 kHz (-3 dB)
Rango de ganancia	+10 dB hasta +60 dB	+10 dB hasta +60 dB
Nivel de entrada máx.	+12 dBu @ +10 dB GAIN	+12 dBu @ +10 dB GAIN
Impedancia	2,6 k ohmios balanceada	2,6 k ohmios balanceada
Relación señal / ruido	110 dB ponderado A (0 dBu entrada @ +22 dB GAIN)	110 dB ponderado A (0 dBu entrada @ +22 dB GAIN)
Distorsión (distorsión armónica total + ruido)	0,005% / 0,004% ponderado A	0,005% / 0,004% ponderado A
Alimentación phantom	Intercambiable, +48 V	Intercambiable, +48 V
Entrada de línea		
Tipo	Jack estéreo de 6,3 mm, balanceado electrónicamente	Jack estéreo de 6,3 mm, balanceado electrónicamente
Impedancia	20.000 ohmios balanceada, 10.000 ohmios no balanceada	20.000 ohmios balanceada, 10.000 ohmios no balanceada
Rango de ganancia	+10 dB hasta +40 dB	+10 dB hasta +40 dB
Nivel de entrada máx.	30 dBu	30 dBu
Respuesta de frecuencia (Entrada micrófono - Salida principal)		
<10 Hz - 90 kHz	+0 dB / -1 dB	+0 dB / -1 dB
<10 Hz - 160 kHz	+0 dB / -3 dB	+0 dB / -3 dB
Entradas estéreo		
Tipo	4 jacks estéreo de 6,3 mm, balanceados	4 jacks estéreo de 6,3 mm, balanceados
Impedancia	20.000 ohmios balanceada, 10.000 ohmios no balanceada	20.000 ohmios balanceada, 10.000 ohmios no balanceada
Rango de ganancia	+20 dB hasta +20 dB	+20 dB hasta +20 dB
Nivel de entrada máx.	+22 dBu	+22 dBu
Entrada 2-TRACK/USB		
Tipo	Conector RCA	Conector RCA
Impedancia	10.000 ohmios	10.000 ohmios
Nivel de entrada máx.	+22 dBu	+22 dBu
Ecuador de 3 bandas		Ecuador de 3 bandas, semiparamétricos
LOW	80 Hz / +- 15 dB	80 Hz / +- 15 dB
MID	2,5 Hz / +- 15 dB	Variable 100 Hz - 8 kHz / +- 15 dB
HIGH	12 Hz / +- 15 dB	12 Hz / +- 15 dB
Ecuador de 4 bandas fijo		
LOW	—	80 Hz / +- 15 dB
LOW MID	—	500 Hz / +- 15 dB
HIGH MID	—	3 Hz / +- 15 dB
HIGH	—	12 Hz / +- 15 dB
Inserciones de canales		
Tipo	4 jacks estéreo de 6,3 mm, no balanceados	6 jacks estéreo de 6,3 mm, no balanceados
Nivel de entrada máx.	+22 dBu	+22 dBu

Caractéristiques techniques

Entrées mono	X1222USB	X1832USB
Entrées microphone (préampli micro XENYX)	6	6
Type	Connecteur XLR, symétrie électronique, étage d'entrée discret	Connecteur XLR, symétrie électronique, étage d'entrée discret
Mic E.I.N.1 (20 Hz - 20 kHz)		
avec une résistance d'entrée de 0 Ω	-134 dB 135,7 dB A - pondéré	-134 dB 135,7 dB A - pondéré
avec une résistance d'entrée de 50 Ω	-131 dB 133,3 dB A - pondéré	-131 dB 133,3 dB A - pondéré
avec une résistance d'entrée de 150 Ω	-129 dB 130,5 dB A - pondéré	-129 dB 130,5 dB A - pondéré
Fréquence en réponse (-1 dB)	< 10 Hz - 150 kHz (-1 dB)	< 10 Hz - 150 kHz (-1 dB)
Fréquence en réponse (-3 dB)	< 10 Hz - 200 kHz (-3 dB)	< 10 Hz - 200 kHz (-3 dB)
Amplification	+10 dB à +60 dB	+10 dB à +60 dB
Niveau d'entrée max.	+12 dBu à un gain de +10 dB	+12 dBu à un gain de +10 dB
Impédance	2,6 kΩ symétrique	2,6 kΩ symétrique
Rapport signal/bruit	110 dB A - pondéré (entrée 0 dBu à un gain de +22 dB)	110 dB A - pondéré (entrée 0 dBu à un gain de +22 dB)
Distorsion (THD+N)	0,005 %/0,004 % A - pondéré	0,005 %/0,004 % A - pondéré
Tension fantôme	Commutable, +48 V	Commutable, +48 V
Entrée ligne		
Type	Jack stéréo 6,3 mm, symétrie électronique	Jack stéréo 6,3 mm, symétrie électronique
Impédance	20 kΩ symétrique, 10 kΩ asymétrique	20 kΩ symétrique, 10 kΩ asymétrique
Amplification	-10 dB à +40 dB	-10 dB à +40 dB
Niveau d'entrée max.	30 dBu	30 dBu
Fréquence en réponse (entrée micro - sortie principale)		
< 10 Hz - 90 kHz	+0 dB/-1 dB	+0 dB/-1 dB
< 10 Hz - 160 kHz	+0 dB/-3 dB	+0 dB/-3 dB
Entrées stéréo		
Type	4 jacks stéréo doubles 6,3 mm, symétriques	4 jacks stéréo doubles 6,3 mm, symétriques
Impédance	20 kΩ symétrique, 10 kΩ asymétrique	20 kΩ symétrique, 10 kΩ asymétrique
Amplification	-20 dB à +20 dB	-20 dB à +20 dB
Niveau d'entrée max.	+22 dBu	+22 dBu
Entrée 2-TRACK/USB		
Type	Connecteur RCA	Connecteur RCA
Impédance	10 kΩ	10 kΩ
Niveau d'entrée max.	+22 dBu	+22 dBu
Egaliseur 3 bandas		Egaliseur 3 bandas semi-paramétrique
LOW	80 Hz/+- 15 dB	80 Hz/+- 15 dB
MID	2,5 kHz/+- 15 dB	Variable 100 Hz - 8 kHz / +- 15 dB
HIGH	12 kHz/+- 15 dB	12 kHz/+- 15 dB
Egaliseur constant 4 bandas		
LOW	—	80 Hz/+- 15 dB
LOW MID	—	500 Hz / +- 15 dB
HIGH MID	—	3 kHz / +- 15 dB
HIGH	—	12 kHz/+- 15 dB
Points d'insertion canaux		
Type	4 jacks stéréo 6,3 mm, asymétriques	6 jacks stéréo 6,3 mm, asymétriques
Niveau d'entrée max.	+22 dBu	+22 dBu

Départs auxiliaires		
Type	2 jacks mono 6,3 mm, asymétriques	3 jacks mono 6,3 mm, asymétriques
Impédance	120 Ω	120 Ω
Niveau de sortie max.	+22 dBu	+22 dBu
Retours auxiliaires		
Type	2 connecteurs stéréo doubles 6,3 mm, symétriques	2 connecteurs stéréo doubles 6,3 mm, symétriques
Impédance	20 kΩ symétrique, 10 kΩ asymétrique	20 kΩ symétrique, 10 kΩ asymétrique
Niveau d'entrée max.	+22 dBu	+22 dBu
Sorties principales		
Type	XLR, symétrie électronique	XLR, 6,3 mm, symétrie électronique
Impédance	240 Ω symétrique, 120 Ω symétrique	240 Ω symétrique, 120 Ω symétrique
Niveau de sortie max.	+28 dBu	+28 dBu
Sortie régie		
Type	Jack mono 6,3 mm, asymétrique	Jack mono 6,3 mm, asymétrique
Impédance	120 Ω	120 Ω
Niveau de sortie max.	+22 dBu	+22 dBu
Sortie casque		
Type	Jack stéréo 6,3 mm, asymétrique	Jack stéréo 6,3 mm, asymétrique
Niveau de sortie max.	+19 dBu/150 Ω (+25 dBm)	+19 dBu/150 Ω (+25 dBm)
Sortie 2-TRACK/USB		
Type	Connecteur RCA	Connecteur RCA
Impédance	1 kΩ	1 kΩ
Niveau de sortie max.	+22 dBu	+22 dBu
DSP		
	Delta-Sigma 24 bits	Delta-Sigma 24 bits
Convertisseur	Suréchantillonnage 64/128x	Suréchantillonnage 64/128x
Fréquence d'échantillonnage	40 kHz	40 kHz
Données système Main mix (bruit)		
Main Mix à ∞, fader canaux à ∞	-105 dB/-108 dB A pondéré	-105 dB/-108 dB A pondéré
Main Mix à 0 dB, fader canaux à ∞	-95 dB/-97 dB A pondéré	-95 dB/-97 dB A pondéré
Main Mix à 0 dB, fader canaux à 0 dB	-82,5 dB/-85 dB A pondéré	-82,5 dB/-85 dB A pondéré
Alimentation		
Tension secteur	100 - 240 V~, 50/60 Hz	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Consommation	40 W	50 W
Fusible (100 - 120 V~, 50/60 Hz)	T 1,6 A H 250 V	T 1,6 A H 250 V
Fusible (220 - 230 V~, 50/60 Hz)	T 1,6 A H 250 V	T 1,6 A H 250 V
Prise secteur	Prise norme CEI	Prise norme CEI
USB		
Audio	Entrée/sortie stéréo	Entrée/sortie stéréo
Connecteur	Type B	Type B
Convertisseur	16 bits	16 bits
Fréquence d'échantillonnage	48 kHz	48 kHz
Dimensions/poids		
Dimensions (H x l x P)	90 mm x 370 mm x 330 mm	90 mm x 430 mm x 355 mm
Poids	3,7 kg	4,64 kg

Other important information

Important information

Aspectos importantes

Informations importantes

1. Register online. Please register your new BEHRINGER equipment right after you purchase it by visiting www.behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your BEHRINGER dealer not be located in your vicinity, you may contact the BEHRINGER distributor for your country listed under "Support" at www.behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at www.behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at www.behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato BEHRINGER justo después de su compra accediendo a la página web www.behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor BEHRINGER en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor BEHRINGER de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web www.behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

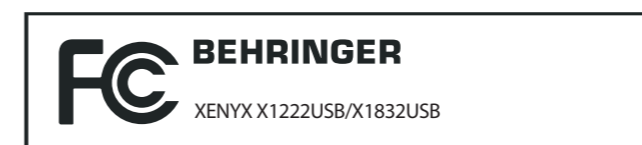
3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit BEHRINGER aussi vite que possible sur le site Internet www.behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur BEHRINGER près de chez vous, contactez le distributeur BEHRINGER de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet www.behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site www.behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site www.behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible party name: **BEHRINGER USA, Inc.**
 Address: **18912 North Creek Parkway,
 Suite 200 Bothell, WA 98011,
 USA**
 Phone/Fax No.: **Phone: +1 425 672 0816
 Fax: +1 425 673 7647**

hereby declares that the product

XENYX X1222USB XENYX X1832USB

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by BEHRINGER USA can void the user's authority to use the equipment.

EN

XENYX

X1222USB

X1832USB

ES

FR



Do you want more information about this product?

We offer expanded Owner's Manuals in PDF format for the advanced user at www.behringer.com.

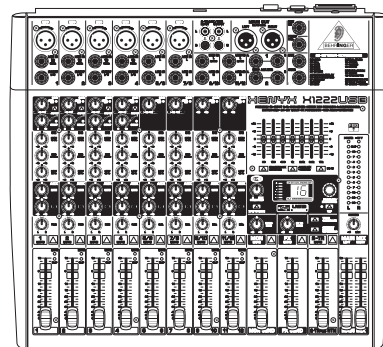
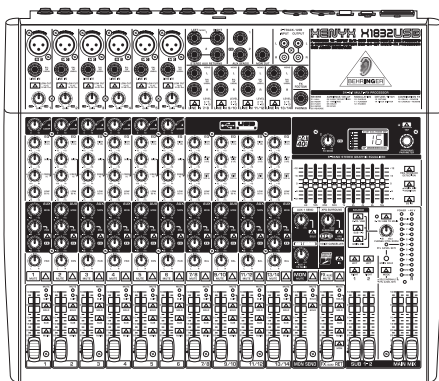
Downloads are available in English, Spanish, German and Chinese.

¿Necesita más información sobre este producto?

Para aquellos usuarios más avanzados que necesiten más información, encontrarán un manual de instrucciones ampliado en formato PDF en nuestra página web www.behringer.com. Estos manuales están disponibles en inglés, español, alemán y chino.

Souhaitez-vous de plus amples informations sur ce produit ?

Vous trouverez une version plus longue de ce mode d'emploi en anglais, en espagnol, en allemand et en chinois au format PDF sur le site www.behringer.com.



www.behringer.com